



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
CSC, Pacific Region Contracting and Procurement
PO Box 4500 Unit #100 -33991 Gladys Avenue
Abbotsford, BC V2S 2E8

Attention :
Ella Tromp

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de
l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
Pacific Region Contracting and Procurement
PO Box 4500 Unit #100 -33991 Gladys Avenue
Abbotsford, BC V2S 2E8

Title — Sujet: Self Contained Breathing Apparatus (SCBA) Testing Services	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21801-16-0114	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: 2016-10-31
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 21801-16-0114	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 :00 PST – Heure normale du Pacifique on / le : November 15, 2016	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other- Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: ella.tromp@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 604-870-2521	Fax No. – No de télécopieur: 604-870-2444
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Extend the closing date of the Solicitation;
 2. Resulting Contract 4.2 - Insert Limitation of Expenditure
 3. Amend Basis of Payment
-

1. The Solicitation Closing Date identified on page one (1) of the RFSO has been extended:

Delete: **Solicitation Closing** Date, November 1, 2016 PDST and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** Date, November 15, 2016 PST

2. Resulting Contract Payment 4.2 Limitation of Price add the following :

Limitation of Expenditure

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ (To Be Inserted at Contract Award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.
2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75 percent committed, or
 - b. four (4) months before the contract expiry date, or
 - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work, whichever comes first.
3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

3. Amend the Basis of Payment

Delete: **Annex B Basis of Payment, Page 27-32** in its entirety; and

Insert: The following, new **REVISED Annex B Basis of Payment –here attached**.



ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



REVISED

**ANNEX B
BASIS OF PAYMENT**

The following basis of payment will apply to any call-up issued against this Standing Offer.

1.0 Contract Period

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to this Contract.

For the provision of services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor will be paid the all inclusive firm per diem rate(s) below in the performance of this Contract, HST or GST extra.



**Table 1 -Unit Price Table for SCBA and MSA Respirators
Task 1.3.1**

Site Name	Description	Estimated Number of Units (a)	Unit Price (b)	Number of years (c)	Total (a*b)*c
MATSQUI COMPLEX					
Fraser Valley Institution	SCBA unit	16	\$_____	3	\$_____
Matsqui Institution	SCBA unit	40	\$_____	3	\$_____
Pacific Institution	SCBA unit	37	\$_____	3	\$_____
CSR Trailer (RHQ)	MSA PremAire Escape Respirators	5	\$_____	3	\$_____
CSR Trailer (RHQ)	SCBA unit	5	\$_____	3	\$_____
Regional Staff College	SCBA unit	36	\$_____	3	\$_____
Up to but not necessarily Additional Units	SCBA unit	5	\$_____	3	\$_____
AGASSIZ COMPLEX					
Kent Institution	SCBA unit	74	\$_____	3	\$_____
Mountain Institution	SCBA unit	29	\$_____	3	\$_____
Up to but not necessarily Additional Units	SCBA unit	5	\$_____	3	\$_____
MISSION COMPLEX					
Mission Medium Institution	SCBA unit	31	\$_____	3	\$_____
Up to but not necessarily Additional Units	SCBA unit	2	\$_____	3	\$_____
TOTAL:		285		\$_____	GST extra



Standby time

Standby time is defined as the time the technician spends waiting for the SCBA units to be provided by the site(s). All chargeable time will be rounded to the nearest quarter hour.

Standby time will be charged to the Crown at the same labour rate as
Table 4 Labour price per hour \$_____.

**Table 2 - Unit Price Table for Batteries
Task 1.3.2**

Site Name	Description	Number of SCBA Units	Net Battery Price Per SCBA Unit	Number of years	Total (number of units x price per unit)
		(a)	(b)	(c)	(a*b)*c
All sites	Four (4) C Batteries for each SCBA unit	285 (273+12)	\$_____	3	\$_____
All sites	Three (3) AAA Batteries for each SCBA unit	285 (273+12)	\$_____	3	\$_____
TOTAL:					\$_____ GST extra

**Table 3 - Unit Price Table for Spare Masks
Task 1.3.3**

Site Name	Description	Estimated Number of SCBA Units - Up-to but not necessarily	Unit Price per spare mask testing	Number of years	Total (number of units x price per unit)
		(a)	(b)	(c)	(a*b)*c
All sites	Spare Mask Testing	100		3	\$_____
All sites	Three (3) AAA Batteries for each Spare Mask unit	100		3	\$_____
TOTAL:					\$_____ GST extra



**Table 4 – Pricing Table for Additional Parts (materials) and Labour
Task 1.3.4**

Labour and Parts	Estimated Number of Hours	Price per hour	Estimated Expenditure for parts at Catalogue Price	Parts Discount percentage	Total
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
Labour	50	\$ _____			\$ _____ a*b = e
Parts			\$40,000.00	____%	\$ _____ c-(c*d)=e
TOTAL:					\$ _____ GST extra

Material and Replacement Parts

Total Labour to be an extension of 50 multiplied by price per hour

Parts to be an extension of Catalogue List Price less discount %

Example = Discount of 40%

$$\$40,000.00 - (\$40,000.00 * .40) = \$24,000.00 \text{ (Total)}$$

Major Parts must be approved by Project Authority prior to the work.

Actual list price of materials may be required to be supported by catalogue.



Pricing Table Summary

Description	Description	Total
Pricing Table 1	Unit Price Table for SCBA and MSA Respirators	\$ _____
Pricing Table 2	Unit Price Table for Batteries	\$ _____
Pricing Table 3	Unit Price Table for Spare Masks	\$ _____
TOTAL ESTIMATE PRICE:		\$ _____ GST extra

Description	Description	Total
Pricing Table 4	Pricing Table for Additional Parts and Labour	\$ _____
TOTAL LIMITATION OF EXPENDITURE:		\$ _____ GST extra

SUMMARY TOTAL ESTIMATED CONTRACT PRICE

	Description	Total
	TOTAL ESTIMATE PRICE:	\$ _____
	TOTAL LIMITATION OF EXPENDITURE:	\$ _____
TOTAL		\$ _____ GST extra



2.0 Applicable Taxes

- (a) All prices and amounts of money in the Standing Offer are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$<To Be Inserted at Standing Offer Award> are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Standing Offer. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Offeror agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes or due.



Demande de soumissions Modification 001 est délivrée à

1. Prolonger la date de clôture de l'invitation à soumissionner;
2. Contrat subséquent 4.2 - Inscire la limitation des dépenses
3. Modifier la base de paiement

1. La date de clôture de la demande de propositions figurant sur la page un (1) de la DP a été prolongée :
Retranchez : Date de clôture de la demande, le 1er novembre 2016 PDST et
Insérer ce qui suit : , Nouvelle date de clôture de la demande de soumissions, le 15 novembre 2016 HNP

2. Contrat subséquent 4.2 - Inscire la Limitation des dépenses

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser la somme de _____ \$. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux découlant de tout changement de conception, de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements de conception, modifications ou interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux. L'entrepreneur n'est pas tenu d'exécuter des travaux ou de fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada à moins que l'augmentation n'ait été autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
 - a. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 - b. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
 - c. dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux,
selon la première de ces conditions à se présenter.
3. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

3. Modifiant la Loi sur la base de paiement

Retranchez : Annexe B Base de paiement, la page 27-32 dans son intégralité; et

Insérer ce qui suit : , Nouvelle annexe B Base de paiement – ici en annexe.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.



**REVISED
ANNEXE B
BASE DE PAIEMENT**

La base de paiement qui suit s'appliquera à toute commande subséquente émise en lien avec cette offre à commandes.

1.0 Durée du contrat

L'entrepreneur sera payé conformément au mode de paiement suivant pour tous les travaux exécutés en vertu du contrat.

Pour les services décrits dans l'annexe A – Énoncé des travaux, l'entrepreneur recevra le tarif journalier ferme tout compris décrit ci-dessous lors de l'exécution du présent contrat, TPS ou TVH en sus.



Tableau 1 - Tableau des prix unitaires pour les ARA et les appareils respiratoires de MSA
Tâche 1.3.1

Nom du site	Description	Nombre d'appareils estimatif (a)	Prix unitaire (b)	Nombre d'années (c)	Total (a*b)*c
COMPLEXE MATSQUI					
Établissement de la vallée du Fraser	ARA	16	_____ \$	3	_____ \$
Établissement Matsqui	ARA	40	_____ \$	3	_____ \$
Établissement Pacifique	ARA	37	_____ \$	3	_____ \$
CSR Trailer (AR)	Appareils respiratoires d'évacuation PremAire de MSA	5	_____ \$	3	_____ \$
CSR Trailer (AR)	ARA	5	_____ \$	3	_____ \$
Collège régional du personnel	ARA	36	_____ \$	3	_____ \$
Nombre maximum d'appareils de rechange	ARA	5	_____ \$	3	_____ \$
COMPLEXE AGASSIZ					
Établissement Kent	ARA	74	_____ \$	3	_____ \$
Établissement Mountain	ARA	29	_____ \$	3	_____ \$
Nombre maximum d'appareils de rechange	ARA	5	_____ \$	3	_____ \$
COMPLEXE DE MISSION					
Établissement à sécurité moyenne de Mission	ARA	31	_____ \$	3	_____ \$
Nombre maximum d'appareils de rechange	ARA	2	_____ \$	3	_____ \$
TOTAL :		285			_____ \$ TPS en sus



Temps d'attente

Le temps d'attente est défini comme le temps que le technicien passe à attendre que les ARA soient fournis par le(s) site(s). Le temps facturé sera arrondi au prochain quart d'heure.

Le temps d'attente sera facturé à l'État au même taux de base que le prix de la main-d'œuvre par heure dans le Tableau 4 _____ \$.

**Tableau 2 - Tableau du prix unitaire pour les piles
Tâche 1.3.2**

Nom du site	Description	Nombre d'ARA (a)	Prix net des piles par ARA (b)	Nombre d'années (c)	Total (nombre d'appareils x prix par appareil) (a*b)*c
Tous les sites	Quatre (4) piles C pour chaque ARA	285 (273 + 12)	_____ \$	3	_____ \$
Tous les sites	Trois (3) piles AAA pour chaque ARA	285 (273 + 12)	_____ \$	3	_____ \$
TOTAL :					_____ \$ TPS en sus

**Tableau 3 - Tableau du prix unitaire pour les masques de rechange
Tâche 1.3.3**

Nom du site	Description	Nombre d'ARA estimatif - Nombre maximum d'appareils (a)	Prix unitaire par test de masque de rechange (b)	Nombre d'années (c)	Total (nombre d'appareils x prix par appareil) (a*b)*c
Tous les sites	Tests des masques de rechange	100		3	_____ \$
Tous les sites	Trois (3) piles AAA pour chaque masque de rechange	100		3	_____ \$
TOTAL :					_____ \$ TPS en sus



Tableau 4 – Tableau des prix pour les pièces de rechange (matériel) et la main-d'œuvre
Tâche 1.3.4

Main-d'œuvre et pièces	Nombre d'heures estimative	Prix par heure	Dépenses estimatives pour les pièces Prix du catalogue	Pourcentage de remise pour les pièces	Total
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
Main-d'œuvre	50	_____ \$			_____ \$ a*b=e
Pièces			40 000,00 \$	___ %	_____ \$ c-(c*d)=e
TOTAL :				_____ \$ TPS en sus	

Matériel et pièces de rechange

Coût total de la main-d'oeuvre à un prolongement de 50 multiplié par le prix par heure
Les parties à un prolongement du catalogue liste de prix moins rabais %

Exemple = rabais de 40 %

$$40\ 000,00 \$ - (40\ 000,00 \$ * 0,40) = 24\ 000 \$ \text{ (Total)}$$

Grandes parties doivent être approuvés par l'autorité responsable du projet avant le travail.

Liste des prix réels des matériaux peuvent être nécessaires pour être appuyée par catalogue



Tableau sommaire des prix

Description	Description	Total
Tableau des prix 1	Tableau du prix unitaire pour les ARA et les appareils respiratoires de MSA	_____ \$
Tableau des prix 2	Tableau du prix unitaire pour les piles	_____ \$
Tableau des prix 3	Tableau du prix unitaire pour les masques de rechange	_____ \$
PRIX TOTAL ESTIMATIF :		_____ \$ TPS en sus

Description	Description	Total
Tableau des prix 4	Tableau des prix pour les pièces de rechange et la main-d'œuvre (_____ \$
LIMITE TOTALE DES DÉPENSES :		_____ \$ TPS en sus

PRIX TOTAL ESTIMATIF DU CONTRAT

	Description	Total
	PRIX TOTAL ESTIMATIF :	_____ \$
	LIMITE TOTALE DES DÉPENSES :	_____ \$
TOTAL		_____ \$ TPS en sus



2.0 Taxes applicables

- (c) Tous les prix et toutes les sommes d'argent dans l'offre à commandes excluent les taxes applicables, à moins d'indication contraire. Les taxes applicables viendront s'ajouter au prix indiqué dans les présentes et seront acquittées par le Canada.
- (d) Les taxes applicables estimatives d'une somme de <À insérer au moment d'attribuer l'offre à commandes> \$ sont comprises dans le coût estimatif total indiqué à la page 1 de cette offre à commandes. Les taxes applicables estimatives seront intégrées à toutes les factures et demandes de paiement partiel et elles y seront indiquées dans une rubrique distincte. Tous les articles détaxés, exonérés ou auxquels les taxes ne s'appliquent pas doivent être identifiés comme tels sur toutes les factures. L'offrant s'engage à verser à l'Agence du revenu du Canada (ARC) toutes les sommes acquittées ou exigibles au titre des taxes applicables.